

ПРОТОКОЛ

ЗАСЕДАНИЯ БЕЛОРУССКО – ЛАТВИЙСКОЙ СМЕШАННОЙ КОМИССИИ ПО ВОПРОСАМ МЕЖДУНАРОДНЫХ АВТОМОБИЛЬНЫХ ПЕРЕВОЗОК

Минск, 17 – 18 мая 2018 года

17-18 мая 2018 г. в г. Минске состоялось заседание белорусско-латвийской Смешанной комиссии по вопросам международных автомобильных перевозок, созданной в соответствии со статьей 17 Соглашения между Правительством Республики Беларусь и Правительством Латвийской Республики о международном автомобильном сообщении от 1 февраля 1995 г. (далее – Соглашение).

Состав делегаций указан в Приложении.

Делегации согласовали следующую повестку дня:


1. Обмен информацией и статистическими данными о торгово-экономических отношениях между Республикой Беларусь и Латвийской Республикой, двустороннем сотрудничестве в области международных автомобильных перевозок.
2. Грузовые перевозки. Использование разрешений для международных грузовых перевозок, определение окончательной квоты на 2018 год и предварительной квоты на 2019 год.
3. Пассажирские перевозки. Определение окончательной квоты разрешений на перевозки пассажиров в нерегулярном сообщении на 2018 год и предварительной квоты разрешений на 2019 год.
4. Разное.

По первому вопросу

Делегации обменялись информацией и статистическими данными по торговому обороту и развитию перевозок грузов автомобильным транспортом между Беларусью и Латвией.

Обе делегации отметили рост товарооборота в денежном эквиваленте в 2017 году по сравнению с 2016 годом и за три месяца 2018 года по сравнению с аналогичным периодом 2017 года.

Латвийская сторона проинформировала о количестве лицензированных предприятий, выполняющих международные грузовые и пассажирские

 1

перевозки в 2017 году по сравнению с 2016 годом, отметив незначительные изменения по сравнению с 2016 годом, а также о распределении автопарка по стандартам эмиссии и грузообороту латвийских перевозчиков.

Белорусская сторона также проинформировала о количестве предприятий и транспортных средств, участвующих в международных перевозках.

Стороны подтвердили необходимость дальнейшего развития автоперевозок между Латвией и Беларусью с целью обеспечения роста экономического сотрудничества стран.

По второму вопросу

Делегации обменялись информацией по использованию перевозчиками сторон разрешений на международные автомобильные грузовые перевозки в 2017 году и за истекший период 2018 года.

Белорусская сторона проинформировала, что белорусскими перевозчиками в 2017 году и за 3 месяца 2018 года наблюдается рост использования разрешений и обратилась к латвийской стороне рассмотреть возможность дополнительного выделения для белорусской стороны 6000 двусторонних разрешений, 3600 универсальных разрешений и 2200 транзитных разрешений.

Латвийская сторона предложила обменяться разрешениями на 2018 год дополнительно в следующем количестве:

для белорусской стороны:

4000 двусторонних разрешений, 1500 универсальных разрешений и 2200 транзитных разрешений;

для латвийской стороны:

2000 двусторонних разрешений, 3500 универсальных разрешений и 2000 транзитных разрешений;

После проведенных обсуждений стороны согласовали квоту разрешений на 2018 год:

для белорусских перевозчиков

- 9500 двусторонних разрешений;
- 5500 транзитных разрешений;
- 10000 универсальных разрешений;



для латвийских перевозчиков

- 9000 двусторонних разрешений без оплаты дорожных сборов;
- 1000 двусторонних разрешений с оплатой дорожных сборов;
- 3500 транзитных разрешений без оплаты дорожных сборов;
- 10500 транзитных разрешений с оплатой дорожных сборов;
- 7500 универсальных разрешений без оплаты дорожных сборов;

В ходе проведения данного заседания латвийская сторона передала для белорусских перевозчиков дополнительно на 2018 год 3000 двусторонних разрешений (серия AD № 733981 – 736980), белорусская сторона для латвийских перевозчиков 1000 транзитных разрешений без оплаты дорожных сборов (серия Б № 8277096 – 8278095) и 1000 универсальных разрешений без оплаты дорожных сборов (серия Б № 8278096 – 8279095).

Относительно определения предварительной квоты разрешений на 2019 год белорусская сторона предложила обменяться следующим количеством разрешений без оплаты сборов:

- 13 000 двусторонних разрешений;
- 9 000 транзитных разрешений;
- 12 600 универсальных разрешений.

Латвийская сторона предложила обменяться на 2019 год следующим количеством разрешений без оплаты сборов:

- 10 000 двусторонних разрешений;
- 7 000 транзитных разрешений;
- 7 000 универсальных разрешений.

После проведенных обсуждений, с учетом роста товарооборота между странами, стороны определили предварительную квоту на 2019 год в следующем количестве:

для белорусских перевозчиков

- 12000 двусторонних разрешений;
- 8000 транзитных разрешений;
- 9000 универсальных разрешений.

для латвийских перевозчиков без оплаты сборов за проезд по дорогам общего пользования

- 12000 двусторонних разрешений;
- 8000 транзитных разрешений;
- 9000 универсальных разрешений.

Стороны договорились, что разрешения текущего года действительны до 31 января следующего года включительно.



Стороны договорились произвести обмен дополнительными разрешениями на 2018 год до 1 июля и разрешениями на 2019 год до 15 декабря текущего года при посредничестве посольств обоих государств.

Стороны договорились, что в случае необходимости по просьбе одной из сторон рассмотреть выделение дополнительного количества разрешений на 2018-2019 годы.

Латвийская сторона попросила разъяснить, какое белорусское разрешение нужно использовать латвийскому перевозчику для осуществления перевозки сборного груза из Латвии, на который имеются международные товарно-транспортные накладные CMR, где часть груза выгружается на территории Беларуси, а часть в другой стране.

Стороны приняли решение, что при выполнении перевозок сборных грузов латвийскими и белорусскими перевозчиками возможно использовать универсальное разрешение. При этом, в случаях, когда во время одного рейса груз погружается или разгружается в разных странах (местах), необходимую информацию следует отмечать в соответствующих разделах бланка разрешения со знаком «+», например «BY+UA» или «Минск + Киев», вес «12 + 5».

Стороны приняли решение о возможности использования одного бланка универсального разрешения на разные виды перевозок, в рамках одного кругорейса (одной поездки туда и обратно), и применения этого правила в отношении латвийских перевозчиков на территории Республики Беларусь и белорусских перевозчиков на территории Латвийской Республики.

Латвийская сторона попросила разъяснить, по какому виду белорусских разрешений можно осуществить порожний въезд на территорию Беларуси для осуществления загрузки и последующего выезда в страну регистрации.

Стороны приняли решение, что порожний въезд на территорию государств можно осуществить по любому типу разрешений. При этом выезд с территории государства должен быть осуществлен по разрешению, соответствующему виду фактической перевозки по территории данного государства.

Стороны договорились о возможности использования одного бланка разрешения на международную перевозку грузов при смене прицепа/полуприцепа без замены тягача, а также внесения в соответствующую графу разрешения регистрационного номера заменяемого прицепа/полуприцепа.



Принятые договоренности стороны доведут до сведения уполномоченных контрольных органов своих государств до 1 июня 2018 года.

По третьему вопросу

Делегации обменялись информацией о пассажирских перевозках в регулярном и нерегулярном сообщении между Латвией и Беларусью и отметили, что пассажирские перевозки выполняются в соответствии с Соглашением.

Стороны сверили перечень и подтвердили данные по действующим регулярным маршрутам между Латвией и Беларусью.

Латвийская сторона обратила внимание, что согласно законодательству ЕС о правах пассажиров при осуществлении перевозок автобусами, которое также является частью латвийского законодательства, и на основе статьи 18 Соглашения, с 2021 года эти требования будут распространяться на перевозки пассажиров между Латвией и Беларусью и передала соответствующую информацию Белорусской стороне.

Белорусская сторона рассмотрит предоставленную информацию и предложила детально ее обсудить на следующем заседании Смешанной комиссии.

Стороны обменялись информацией об использовании разрешений для нерегулярных пассажирских перевозок в 2017 году и за первый квартал текущего года.

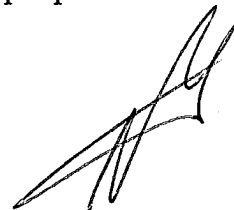
Стороны договорились установить окончательную квоту разрешений на 2018 год на уровне произведенного обмена.

Стороны согласовали предварительную квоту на 2019 год без оплаты дорожных сборов в следующем количестве:

- 100 двусторонних разрешений;
- 75 транзитных разрешений;
- 25 разрешений в/из третьих стран.

Стороны подтвердили, что разрешения текущего года действительны до 31 января следующего года включительно.

Стороны договорились в случае необходимости по просьбе одной из сторон рассмотреть выделение дополнительного количества разрешений.



По обращению латвийской делегации о планах присоединения Республики Беларусь к Соглашению INTERBUS белорусская сторона проинформировала, что данный вопрос прорабатывается.

По четвертому вопросу

Стороны обменялись мнениями и информацией по вопросам, которые связаны с практическими проблемами выполнения международных автомобильных перевозок.

Латвийская сторона проинформировала о сборе за использование главных государственных и некоторых региональных автомобильных дорог грузовыми автотранспортными средствами, полная масса которых превышает 3 тонны.

Переговоры прошли в деловой и конструктивной обстановке. Латвийская сторона пригласила белорусскую сторону на следующее заседание белорусско-латвийской Смешанной комиссии в Латвию. Конкретные даты проведения заседания будут согласованы дополнительно.

Настоящий Протокол составлен в г. Минске 18 мая 2018 года в двух экземплярах на русском языке.

За белорусскую сторону



Сергей Дубина

За латвийскую сторону



Таливалдис Вецтиранс